

Pulp Fiction (1994)

Time Stamp	ST	TT	Co-text	Strategy
11:09	<p>The two hitmen Jules Winnfield and Vincent Vega are having a conversation on their way to threaten someone.</p> <p>Jules Winnfield: Eating a bitch out and giving a bitch a foot massage aint even the same fuckin' thing</p>	<p>Å slikke fitte of å gi fotmassasje er ikke det samme</p>	<p>Single item + Single item</p>	<p>Omission + omission</p>
18:55	<p>The hitmen are at some guys' apartment to find some properties belonging to their boss Mr. Wallice. One of the guys, Brett, start talking, and Winnfield gets angry, shoots the second guy in the apartment and is threatening towards Brett.</p> <p>Winnfield: Does he look like a bitch?</p>	<p>Ser han ut som et kvinnfolk?</p>	<p>Single item</p>	<p>Translation with weak force</p>
19:01	<p>Winnfield shoots Brett who is in shock and repeats the question, loudly and aggressively.</p> <p>Winnfield: Does he look like a bitch?</p>	<p>Ser han ut som et kvinnfolk?! </p>	<p>Single item</p>	<p>Translation with weak force</p>
19:02	<p>Continuation of the dialogue. Brett scarily answers no to the previous question.</p> <p>Winnfield: Then why you try to fuck him like a bitch, Brett?</p>	<p>Hvorfor prøvde du deg på ham, da?</p>	<p>Single item</p>	<p>Omission</p>
1:51:35	<p>Winnfield and Vega are the car with Marvin, who they have kidnapped and threatened, in the backseat. Vega turns around to talk to Marvin, and accidentally shoots Marvin.</p>	<p>Det var ikke meningen.</p>	<p>Fixed expression</p>	<p>Omission</p>

	Vega: Man, I didn't mean to shoot the son of a bitch , the gun went off.			
--	---	--	--	--